



SOUTH FLORIDA WATER MANAGEMENT DISTRICT

COMUNICADO DE PRENSA

10 de junio, 2010

CONTACTO:

Randy Smith

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida
Oficina: (561) 682-2800; Celular: (561) 389-3386

NOTICIAS DEL SFWMD

Portal: www.sfwmd.gov/news

Twitter: twitter.com/sfwmd

El Proyecto para Preservar el Agua Limpia para los Everglades va hacia adelante como un Acuerdo Clave

*La acción de la sociedad estatal-federal significa que la construcción
puede iniciarse en el proyecto vital de restauración*

[\(Oprima la fotografía\)](#)

West Palm Beach, FL - La Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) tomó acción el día de hoy en sociedad con el Cuerpo de Ingenieros del Ejercito de los Estados Unidos para limpiar el camino e iniciar la construcción de un proyecto que retendrá el agua limpia y mejorará el hábitat en 221 millas cuadradas del Refugio Nacional de la Vida Silvestre Arthur R. Marshall Loxahatchee.

El Proyecto de Embalse del Sitio 1 (Preserva Fran Reich) captará y almacenará las aguas pluviales que de otra forma se perderían a la marea para uso durante los tiempos secos, preservando el agua limpia y reduciendo las demandas en el Refugio junto con los beneficios ambientales relativos. Localizado en el sureste del Condado Palm Beach, el proyecto comprende la construcción de aproximadamente un embalse superficial de 1,600 acres, de 8 pies de profundidad y una estación de bombeo.

”El Agua limpia es clave para la restauración de los Everglades” dijo el Presidente de la Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida, Eric Buermann. “Los proyectos que se enfocan en el mejoramiento de la calidad del agua tales como el Embalse del Sitio 1 son las herramientas que nos ayudarán a alcanzar las metas de restauración.”

La Junta Directiva aprobó en mayo y lo firmó el día de hoy el Acuerdo del Proyecto de sociedad que es un paso necesario para que el Cuerpo de Ingenieros empiece el trabajo en el Embalse del Sitio 1, un componente del Plan Integral para la Restauración de los Everglades (CERP por sus siglas en inglés), el Presidente de la Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del

Sur de la Florida, Eric Buermann y el Coronel Alfred A. Pantano, Jr. Comandante del Distrito del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos en Jacksonville, firmaron el acuerdo.

El acuerdo expone totalmente los términos y condiciones de la construcción del proyecto. El Cuerpo de Ingenieros es responsable de contratar para la construcción del embalse. La Fase 1 está programada a iniciarse en septiembre del 2010 y fortalecerá y mejorará la integridad estructural del dique L-40. Bajo un Acuerdo separado de sociedad del proyecto y todavía pendiente, la finalización de la Fase 2 del proyecto alcanzará los estándares de seguridad del dique.

El Embalse del Sitio 1 se usará para captar y almacenar la escorrentía de las aguas pluviales durante los tiempos lluviosos en vez de descargarla a la vía fluvial intercostal, para luego liberar el agua durante los tiempos secos cuando es necesaria para proveer la recarga del agua subterránea y evitar la intrusión salina, “dijo Kenneth Ammon, P.E. Sub-Director Ejecutivo de la Restauración de los Everglades y Proyectos Capitales del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida. “ Esto reducirá la necesidad de remover agua limpia del Refugio para el suministro de agua y permitirá que el agua permanezca en el Refugio y fluya hacia el sur.”

Una vez finalizado, el proyecto traerá varios beneficios a los Everglades y a las comunidades locales, incluyendo:

- Mantener los niveles de agua en el Refugio para mejorar el hábitat para las plantas y animales nativos. El ecosistema es el hogar del cocodrilo americano, el Gavilán Caracolero de los Everglades críticamente en peligro de extinción y tanto como 257 especies de pájaros que pueden utilizar los diversos hábitat de los humedales del Refugio.
- Captar y almacenar el exceso de la escorrentía de las aguas superficiales desde la Cuenca Hillsboro.
- Reducir las demandas de agua de la estación seca del Refugio y el Lago Okeechobee.
- Mejorar la cantidad, calidad y tiempo de los flujos de agua dulce a la parte del estuario del Canal Hillsboro.

El Distrito adquirió aproximadamente 1,800 acres necesarios para el proyecto por medio de un acuerdo de donativo de costo compartido 50-50 con el Departamento del Interior de los Estados Unidos. El total de la inversión para estas tierras fue de aproximadamente \$8.4 millones. La cantidad estimada a ser invertida en la construcción es de \$118 millones, incluyendo los costos de la adquisición de la tierra. El financiamiento federal para la construcción de la Fase 1 fue invertido por medio de la Ley “American Recovery and Reinvestment” aprobada por el Congreso en el 2009.

El Plan Integral para la Restauración de los Everglades es una estructura para la restauración, protección y preservación de los recursos hídricos del centro y sur de la Florida. CERP es una sociedad 50-50 entre el Estado de la Florida y el gobierno federal. El Estado de la Florida y el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida han invertido aproximadamente \$2,400 millones para este esfuerzo, incluyendo aproximadamente \$300 millones en construcción. Hasta

el 31 de marzo, 2010, 60 por ciento – o aproximadamente 233,277 acres – de las tierras estimadas necesarias para implementar CERP habían sido adquiridas.

###

Acerca del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en la mitad sur del estado: 16 condados desde Orlando hasta los Cayos. Es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua. El objetivo de la agencia es administrar y proteger los recursos hídricos de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el abastecimiento de agua. Una iniciativa clave es la limpieza y restauración de los Everglades.